

Das Camp ist offen für alle (18+), die Spaß am Draußen-
sein, an Natur und deutsch-tschechischen Begegnungen
haben. Sprachkenntnisse sind keine Teilnahmevoraus-
setzung – Hände, Füße, Offenheit und Dolmetscher
werden für Verständigung sorgen!

Unterkunft Mittwoch bis Sonntag: Berghütte

»U Nováčka«, Zadní Telnice (CZ), 4 bis 6-Bett-Zimmer

Teilnehmerbeitrag 50 € (7 Plätze stehen zur Verfügung)

Reisekosten + Unkostenbeitrag für sonstige Verpflegung
(z. B. in Gaststätten) müssen selbst getragen werden.

Anmeldung per Online-Anmeldeformular unter

www.heuhoj.de > Camp > Anmeldung

Weitere Informationen auf dieser Webseite
und auf facebook.com/heuhoj

*Camp je otevřen každému (18+), kdo je rád
na čerstvém vzduchu, v přírodě a má zájem
o česko-německou spolupráci. Jazykové znalosti
nejsou podmínkou účasti – ruce, nohy, otevřenost
a tlumočník zajistí, že si budeme dobře rozumět!*

Ubytování Středa až neděle: Chata »U Nováčka«,
Zadní Telnice (CZ), 4 až 6-ti lůžkové pokoje

Účastnický poplatek 1200 Kč (k dispozici je 7 míst)
Cestovné a případné další náklady na stravování
(např. v restauraci) musí být hrazeny individuálně.

Přihlašování pomocí online-formuláře na adrese
www.heuhoj.de > Camp > přihláška, Další informací
na webu nebo na facebook.com/heuhoj

Wir freuen uns auf Dich! / Těšíme se na Tebe!

Jítka von der Naturschutzstation Osterzgebirge e.V.

> heuhoj@gmail.com

Heuhoj

5.-9.7.2023

Deutsch-tschechisches Wiesencamp
im Osterzgebirge

Česko-německý luční kemp
v Krušných horách



Sensen / Kosení

Nachbarschaftsfest / Sousedská slavnost

Region entdecken / Poznání regionu

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der
Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.



Mach mit und genieße **4 vollgepackte Tage** in der Natur mit Kultur und (Nachbar-)Sprache im Osterzgebirge: Lass die Muskeln spielen bei Wiesenpflege, die Lachmuskeln tanzen beim Singen am Lagerfeuer, entdecke leckere böhmische Küche, erlebe ein Nachbarschaftsfest an der Grenze und vieles mehr!

2 Tage auf blühenden Bergwiesen und Nasswiesen im Schutzgebiet »Schwarze Wiese«, mit Sensen oder Motorsense auf der Wiese und mit der Handsäge bei der Steinrückenpflege, mit Gabel und Rechen bei der Mahdberäumung

2 Tage Geschichte der Grenzregion erkunden

Wir reisen durch die Landschaft und suchen Spuren menschlicher Lebenswege z. B. in Graupen, Altenberg und Vorderzinnwald.

Zažij **4 dny nabité přírodou, kulturou a (sousedním) jazykem ve Východních Krušných horách**: protáhneme svaly při péči o louky, zasmějeme se a zazpíváme si u táboráku, užijeme si sousedskou slavnost na hranici a mnoho dalšího!

2 dny na květnatých a podmáčených loukách v Přírodní rezervaci »Černá louka«, s klasickou nebo motorovou kosou na louce, s pilkou při péči o kamenné snosy, s vidlemi a hráběmi při odklizení sena

2 dny objevování příběhu pohraničí
Procestujeme krajinu a budeme společně hledat stopy lidských osudů a příběhů např. v Krupce, Altenbergu a na Předním Cínovci.

Die **Wiesen im Osterzgebirge** können im Sommer beeindruckend blütenprächtigt sein! Um ihre wunderbare Artenvielfalt zu erhalten, brauchen diese Biotope jährliche Pflege. Du hast Lust, genau damit zum Erhalt der Kulturlandschaft Erzgebirge beizutragen und draußen aktiv zu sein? Dann hilf im Juli mit bei der Mahd und Beräumung ausgewählter Wiesen. Im Team setzt du dich so zur Entwicklung der Grenzregion ein – und beim Rahmenprogramm kommt der Freizeitspaß nicht zu kurz. Am letzten Camptag organisieren wir gemeinsam das deutsch-tschechische Nachbarschaftsfest in Böhmischem Zinnwald.

Louky ve východních Krušných horách mohou v létě působivě rozkvétat! Aby si zachovaly svou úžasnou druhovou pestrost, potřebují tyto biotopy každoroční péči. Chceš přispět k zachování kulturní krajiny Krušných hor a být aktivní venku? Pak se přidej v červenci ke kosení a hrabání vybraných luk. V týmu angažovaných lidí se zapojíš do rozvoje příhraničního regionu, v doprovodném programu bude čas i na poznání a zábavu. Poslední den kempu uspořádáme německo-českou sousedskou slavnost na Cínovci.

